

広報たるみず

コスト49円

TARUMIZU

目指すは、さらりと楽しく読める自治体広報誌

鹿児島県垂水市
2017年（平成29年）
8月1日発行 / No.76

8

特集 / 開設30周年

進化する 垂水中央病院



今月のポストカード表面/
みんなで魅力発信
 POST CARD



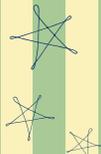
28年度から、垂水市の魅力をPRするために、広報たるみずに「ポストカード」をご用意いたしました！家族や友人、恋人に送って、垂水市のPRにご協力をお願いいたします！



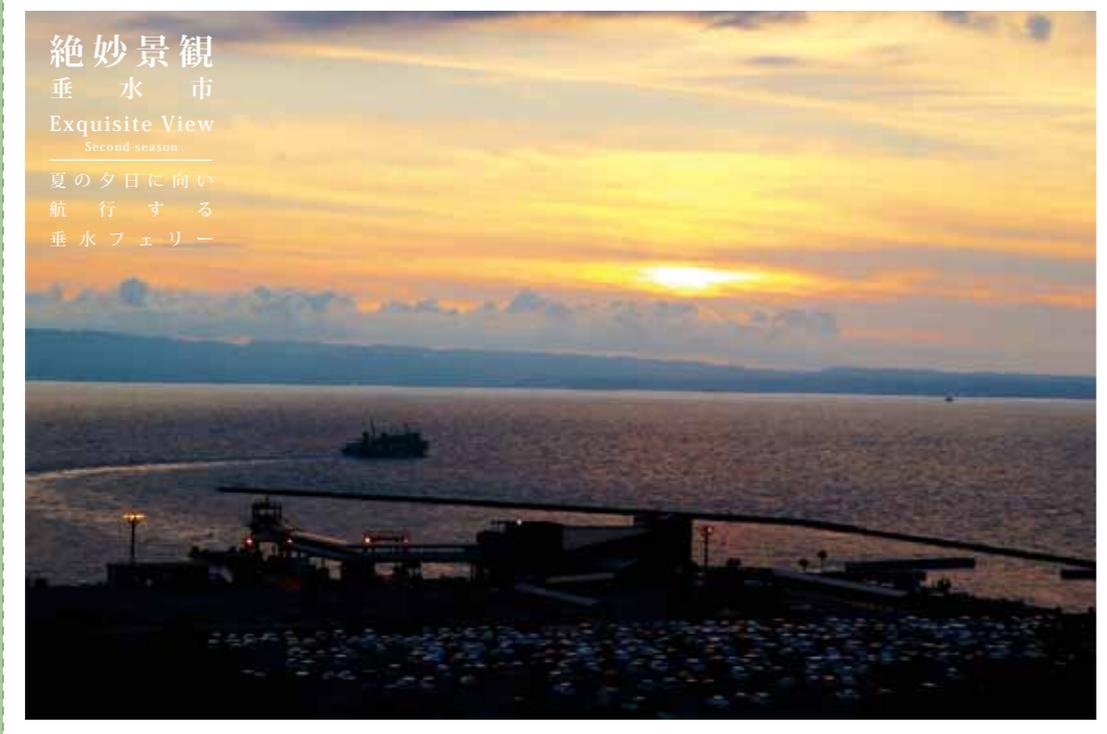
過去
ご紹介
絶妙景観



絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season
 海 湯 地 区
 ひ ま わ り



本号
 (8月号)
 絶妙景観



絶妙景観
 垂水市
 Exquisite View
 Second season
 夏の夕日に向い
 航行する
 垂水フェリー



◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

広報たるみず目次

**TARUMIZU
 CONTENTS**

鹿児島県垂水市
 2017年(平成29年)
 8月1日発行/No.76

◎今月の表紙/7月17日(月)
 海の日を開催された「第11回
 錦江湾シーカヤック大会 in 垂
 水」の様子です。当日は84チ
 ムが参加しました。



P 12 - 17 特集 今年で30周年

進化する垂水中央病院

P 5 NEWS / 鹿児島大学公開講座「新しい総合計画づくり」
 市民と共に新しいまちづくり

P 7 NEWS / 第1回垂水市新庁舎建設検討委員会開催
 新庁舎建設に向け始動

P 9 NEWS / 平成29年度全国広報コンクール
 垂水市ウェブサイト読売新聞社賞受賞

NEWS / NEW たるたる
 いざ！出陣！ゆるキャラグランプリ

P 11 NEWS / 新たな2つの協定
 防災と暴力団排除の協定

- P 3 ポストカード
- P 6 シネマシネマ
- P 18 男女共同参画
- P 19 食改キッチン
- P 20 絶妙景観
- P 22 図書館へようこそ！
- P 23 子育てを応援します！
- P 24 まちの話題
- P 30 見逃せない！
- P 36 お便り&プレゼント
- P 39 うぶ声・おくやみ

垂水中央病院について

7月17日「垂水中央病院」が開設30周年を迎えました。当日は病院の現状・今後目指すべき方向性等、貴重な講演がありました。全国初「公設民営」の病院として多くの垂水市民の健康を医療面から支えていただきました。垂水市民を代表して関係者の御尽力に心から感謝申し上げます。私自身、祖父や父をみていただきました。人は生まれた時から、死へ向かって生きてゆくと言って

も過言ではありません。それぞれの人生で病気やケガに見舞われ、命の危機に直面する事があり、家族は自身ではどうする事も出来ない現実に向き合う時があります。そんな時、垂水中央病院の存在がどれだけ多くの市民の命を救い、また、勇気を与えていただいた事でしょう。垂水市は高齢化社会の中で「健康長寿」をキーワードに、鹿児島大学医学部との共同事業をスタートします。その中心にこれまで同様、垂水中央病院の存在がある事に感謝いたします。

◎1階市長席/8月28日(月) 13:00~14:00

市長コラム
**こちら
 市長室**

市長の動きは
 WEBからご覧
 いただけます。



新しいまちづくり

◎企画政策課／政策推進係
☎内線 245



■鹿児島大学公開講座

1 6月25日(日) 垂水市市民館
テーマ：みんなで素敵な人生を送りましょう！
講師：鹿児島大学病院副院長 大石充教授
(垂水市スーパーバイザー)

2 7月9日(日) 垂水市市民館
テーマ：顧客は誰か？
講師：鹿児島大学水産学部 佐野雅昭教授

3 7月11日(火) 垂水高校
テーマ：どういうまちであれば、垂水を働く場・
生活の場として選択するのか？
講師：鹿児島大学法文学部 小栗有子准教授

4 7月23日(日) 垂水市市民館
テーマ：垂水の子育ての魅力を高めていく
ためには？
講師：鹿児島大学教育学部 前田晶子准教授

平成30年度からの新たなまちづくり計画となる「第5次垂水市総合計画」策定のため、鹿児島大学の協力のもと、市民参加による公開講座を開催し、142名の市民の方々にご参加いただきました。総合計画とは、まちづくりの将来像を示し、総合的かつ画期的な行政運営を図るためのものです。今回公開講座では、市民満足度調査の結果において、市民ニーズが高い「医療・介護体制の充実」、「働く環境

市民と共に 新しいまち づくり

鹿児島大学公開講座「新しい総合計画づくり」

概要は
WEBで！



【アクセス経路】
垂水市公式WEBサイト
⇒ 市政の動き ⇒ 重要施策
⇒ 総合計画

の充実」、「子育て支援策」の3つをテーマに設定し、本市のまちづくりにおける課題と、課題に対する市民の考えやアイデアが出されました。また、若い視点からのまちづくりの意見として、垂水高校3年生を対象とした公開講座も実施しました。今回の公開講座で出されたご意見を、新たな総合計画づくりへ反映させた「垂水らしさ」のある総合計画づくりに取り組んでいきます。



POST CARD

□□□□ □□□□ □

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

POST CARD

□□□□ □□□□ □

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

◎ポストカードは、切り取り線に沿って切り取ってください。

新庁舎検討委員会

◎企画政策課／政策推進係
☎内線 245

第1回垂水市新庁舎建設検討委員会開催

新庁舎建設に向け始動

■新庁舎建設検討委員会に報告された庁内検討報告書の内容

- ①新庁舎建設の必要性
- ②新庁舎に求める機能
- ③新庁舎の規模
- ④新庁舎の位置の検討
- ⑤新庁舎の整備手法
- ⑥新庁舎建設に係る財源
- ⑦スケジュール



1 / 会議の様子 2 / 新庁舎建設検討委員会委員委嘱の様子 3 / 新庁舎建設検討委員会委員長：鹿児島大学大学院理工学研究所 鯉坂徹教授

概要は
WEBで!



【アクセス経路】
垂水市公式 WEB サイト
⇒ 市政の動き
⇒ 重要施策
⇒ 新庁舎検討委員会

垂水市役所本庁舎は昭和33年に建築し、今年で59年が経過することから、老朽化に伴う安全性の確保や防災拠点の機能確保等を目的に、市役所新庁舎の建設を検討する外部委員会として「垂水市新庁舎建設検討委員会」を設置し、6月16日(金)には第1回検討委員会を開催しました。同委員会は、関係団体の代表者と建築・経済の学識経験者の合計14人で構成されており、新庁舎建設の基本構想をはじめ、設置位置の検討、設置規模や機能等について検討しています。今後、同委員会の提言をいただき、垂水市の象徴となるような魅力ある庁舎づくりを目指してまいります。



新しい感動が
あなたを待っています!
シネマクーポンを片手に
鹿児島ミッテ10へ
Let's go!



鹿児島ミッテ10×広報たるみず

広報たるみずでは、読者の新たな世界観と広報誌の付加価値を創出するために、平成23年5月から鹿児島ミッテ10の御協力のもと、県内広報誌初のシネマクーポン付きコンテンツを展開しています。

公開8/4 金



公開8/4 金



公開8/5 土



公開8/11 金



公開8/18 金



公開8/19 土



公開8/25 金



公開8/26 土



〔広報担当のシネマのススメ〕

1 キネパス
スマートフォンで簡単に映画予約できるアプリを活用!



2 自動発券機
鹿児島ミッテ10では自動発券機でチケットを発券! キネパスをご利用の方はQRコードをかざすだけでチケットを発券できちゃいます!



3 通常料金
◎一般 1,800円 ◎大学生 1,500円
◎高校・中学・小人(3歳以上) 1,000円
◎シニア(60歳以上) 1,100円
※3D作品は+300円

01

鹿児島ミッテ10
シネマクーポン
200円割引

有効期限 H29.08.01 火 ~ H29.10.01 日

※利用対象/一般・大学・中学・小人(3歳以上)
※利用方法/入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※有効人数/本券1枚で2名様(※学生は学生証が必要)
※注意事項/①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可
※お問い合わせ先/鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

02

鹿児島ミッテ10
シネマクーポン
200円割引

有効期限 H29.08.01 火 ~ H29.10.01 日

※利用対象/一般・大学・中学・小人(3歳以上)
※利用方法/入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※有効人数/本券1枚で2名様(※学生は学生証が必要)
※注意事項/①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可
※お問い合わせ先/鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

03

鹿児島ミッテ10
シネマクーポン
200円割引

有効期限 H29.08.01 火 ~ H29.10.01 日

※利用対象/一般・大学・中学・小人(3歳以上)
※利用方法/入場(もぎり)の際に係員にお渡しください。
※有効人数/本券1枚で2名様(※学生は学生証が必要)
※注意事項/①他割引併用不可 ②コピー・WEBからのプリントは利用不可
※お問い合わせ先/鹿児島ミッテ10 ☎ 099-812-6662

ウェブサイト

◎企画政策課／秘書広報係☎内線 221・271



▲垂水市公式ウェブサイトトップ画面

平成 29 年度全国広報コンクール

垂水市ウェブサイト 読売新聞社賞受賞

平成29年度全国広報コンクールが開催され、垂水市公式ウェブサイトがウェブサイトを部門で入選し、デザイン性や訴求力の高さが評価され、「読売新聞社賞」を受賞しました。同コンクールは、自治体の広報活動の向上を目的に、「広報誌」、「ウェブサイト」、「広報写真」などの広報作品を審査するもので、日本広報協会主催のもと、昭和39年より実施されています。今回の受賞につきましては、市民の皆様をはじめ、本市のウェブサイトを閲覧していただいている皆様のご理解とご協力の賜物でございます。心よりお礼申し上げます。今後も、垂水市の魅力を最大限に引き出せるウェブサイトを目指し、努力してまいります。

ゆるキャラ
グランプリ
公式サイト



たるたる

◎企画政策課／秘書広報係☎内線 221・271



NEW たるたる

いざ！出陣！ ゆるキャラグランプリ

こんにちは、垂水市公式イメージキャラクターの「たるたる」です。今回僕は「ゆるキャラグランプリ」にエントリーしました。平成27年3月に生まれて、今年で2歳になり、垂水市の皆さんのとの交流やたくさん仲間（イメキャラ）との出会いのおかげで成長することができました。身体は以前よりシエイプアップ

し、少し素早く動けるようになり、小窓もひとつ増えました。この成長を機に、これからも垂水市のイメージアップのためグランプリを目指して頑張りますので、投票（8月1日開始）をよろしくお願いします。

正社員募集!!

- ★ 募集人員 3名程度
 - ★ 働くママのサポート制度あり!
(育休、育休後の時短勤務 AM9:00~PM4:00)
 - ★ 短時間のパートタイム(AM9:00~PM3:00)も大募集!
- 仕事内容** 学生服製造(セーラー服)に関わるミシン・アイロン・検査などの作業
- 給与** 125,000円~/月 ※毎年昇給、賞与(夏・冬)あり
(試用期間 1ヶ月~3ヶ月あり、試用期間中 時給720円)
- 待遇** 各種社会保険完備、通勤手当有り
- 勤務時間** 8:10~16:40 ※時期によって若干変わります
- 休日** 年間102日(年末年始・お盆は長期連休有り 日曜は休日です。)



お問い合わせ先 **管公アパレル(株)垂水工場** [担当者] 古川知英
垂水市浜平2167番地1 電話：0994-32-6418

規模拡大のため 正社員募集!

- ◎募集人数 5名 職種1/食肉処理業(生鳥懸垂)
 - 給与/基本給 180,400円~(時給1,025円)
月末手当 10,000円
残業手当 有り
 - ◎募集人数 10名 職種2/食肉処理業(中抜作業)
 - 給与/基本給 134,640円~(日給6,120円)
職務手当 6,600円
月末手当 7,500円
残業手当 有り
- 詳しくはお電話 頂ければ対応します!
- 時間** 7:00~16:10 (休憩1時間10分)
- 休日** 日曜日他(年間109日)
- 勤務地** 垂水市市木(垂水事業所 ジャパンファーム垂水工場内)
- 待遇** 社会保険・通勤費(距離に応じて支給)昇給あり・退職金共済・有給休暇・特別休暇バスでの送迎もあります。

人を愛し、地球を愛する企業になる E-mail: tarumizu@athena.ocn.ne.jp
有限会社 大崎食肉加工センター 鹿屋市寿8丁目14-29-3
Tel 0994-45-5830 Fax 0994-45-5835

目から鱗の世界最先端の歯科治療について分かりやすく説明いたします。

インプラント説明会

- 噛めない
 - 治りにくい歯周病
 - 神経を抜いた歯がある
 - 見た目が恥ずかしい
 - 歯が悪く全身疾患がある
- *歯からのSOSサイン、放置すると全身の病を引き起こします。
*歯が引き起こす恐ろしい病気とは?
相談無料

日時 毎週木曜日 12時~13時
場所 しげやま歯科(垂水市本町77番)
講師 歯科博士 重山洋一郎
(医療法人 彩雲会 しげやま歯科 院長)

電話予約が必要 **フリーダイヤル 0120-418-882**

主催 **(株)ビューティー**
(垂水市南松原町10番)

私達と一緒に地元で働きませんか?



- 来春(平成30年春)卒業予定の方も歓迎
- 事業内容: 建築資材の卸売販売、日用品・道具・工具類の販売、サッシ・網戸の取付、修繕、リフォーム工事等
 - 募集職種: 配達、建築工事工、事務
 - 募集人員: 数名
 - 勤務時間: 8:00~17:00
- ※詳細面談 各種社会保険完備、昇給有、賞与有

垂水市錦江町1-3 **Tel 0994-32-0125**
担当: 川井田久美子



新たな2つの協定

◎総務課/安心安全係
☎32-1097



1/災害時における特設公衆電話の設置・利用に関する協定書調印式の様子



2/垂水市暴力団排除条例に基づく暴力団排除措置等に関する協定書調印式の様子

①災害時における特設公衆電話の設置・利用に関する協定

6月8日(木)、NTT西日本鹿屋支店との間に、災害時における特設公衆電話の設置・利用に関する協定を締結しました。特設公衆電話とは、避難所となる施設にあらかじめ電話回線を設置することで、避難所開設時には電話機を接続するだけで通信手段を確保できるものです。この電話は発信専用となりますが、利用料金は無料で、災害時に優先的に繋がる回線となるため、避難された方々の安否確認等のためにご利用いただけます。今後、市内21か所の市指定避難所に特設公衆電話を設置いたします。

②垂水市暴力団排除条例に基づく暴力団排除措置等に関する協定

7月3日(月)、鹿屋警察署との間に、垂水市暴力団排除条例に基づく暴力団排除措置等に関する協定を締結しました。垂水市では、市が行う契約の適正な履行を確保するため、垂水市暴力団排除条例等を制定し、暴力団排除活動の推進を行っています。本協定は、暴力団排除措置等を確実にかつ迅速に行えるように、市と警察との相互支援体制構築のため、締結したものです。今後、市と警察の間において暴力団に関する情報共有を図るとともに、協力して暴力団排除活動を推進していきます。

防災と暴力団排除の協定

前日までに
ご予約
ください

ビアガーデン

好評開催中

飲み放題100分付き (生ビール・焼酎・酎ハイ・ソフトドリンク)

男性 ¥3,500 高校生 ¥2,500 小学生 ¥1,500
女性 ¥3,000 中学生 ¥2,000

※高校生以下はソフトドリンク飲み放題
※幼児は無料 (ソフトドリンクのみ)

大感謝祭

open 18:30 ~ close 21:00

2017年8月12日(土) 垂水ふれあいフェスタ 同日開催予定

要予約

大人 5,000円
高校生 3,000円
中学生 2,500円
小学生 2,000円

飲み放題付き
焼肉ビアガーデン

桜島の麓・垂水温泉 BBQビアガーデン営業時間 垂水市錦江町1-194
垂水ベイサイドホテルアザレア 18:00~21:00 (最終受付19時) ☎0994-32-9195

七五三

ななくさ

七五三用、着物、袴も用意しております。
撮影時のお衣装代、お支度代は
お一人様無料

参加料 ¥7,800 → ¥3,900 (50%OFF)
(プリント料は別途かかります。)

期間 8月1日~31日

その他成人の着物もご用意しております。

写真のシオヤ ☎0994-32-0144
〒891-2122 鹿児島県垂水市上町116
■営業時間 平日・土曜日 / AM 8:30 ~ PM 7:00
祝日・日曜日 / AM 10:00 ~ PM 5:00
■定休日 毎週水曜日

http://photo-shioya.pupu.jp

売出し期間
平成29年8月11日(金)まで

満点カード
2枚か
台紙5冊

スタンプ会

空くじなしの抽当り
(先着700本)

大抽選会

★抽選日：平成29年8月20日(日)
★抽選時間：午前11時~12時
★抽選方法：満点カード2枚又は、台紙5冊で1回抽選

特等...10,000円の商品券
1等...5,000円の商品券
2等...3,000円の商品券
3等...2,000円の商品券
4等...1,500円の商品券

お問い合わせは
垂水スタンプ会 ☎32-0225

地区	抽選場所	抽選本数
1 中央1	垂水市商工会	100本
2 中央2	八木ビル(上町)	150本
3 協和	江洋館	70本
4 牛根麓	Yショップ榊	120本
5 牛根二川・境	希望の店もり	70本
6 柘原	柘原地区公民館	140本
7 新城	諏訪下自治公民館	50本

〔抽選会場〕

満点カード 2枚か 台紙5冊	ガソリン(給油券) (1,500円分)	満点カード 2枚か 台紙5冊	おむつ券 紙おむつ各種 パンツ各種 (1,500円分)
満点カード 2枚か 台紙5冊	花・米券 (1,500円分)	満点カード 2枚か 台紙5冊	医薬用品券 処方箋には 使えません。 (1,500円分)
満点カード 2枚か 台紙5冊	焼酎・ビール券 (1,500円分)	満点カード 大人13枚・子供9枚 か台紙 大人33冊・子供22冊	ホテル霧島キャッスル 宿泊券 1泊2日3食付
満点カード 2枚か 台紙5冊	お食事券 (1,500円分)	週刊ジャンプ・週刊マガジン・週刊サンデー 月刊リボン・月刊なかよし・月刊ちゃお	グラウンドゴルフ大会 ★日時：平成29年8月19日(土) (午前8時30分~) ★場所：キラードーム (垂水市運動公園内)
満点カード 2枚か 台紙5冊	雑誌券 週刊6冊分/月刊3冊分		

垂水中央病院の主な沿革

- 昭和62年3月
診療開始（9科75床）
- 平成元年10月
病棟126床稼働体制開始
- 平成7年3月
阪神淡路大震災医療救援班派遣
- 平成9年3月
老人保健施設コスモス苑開設
- 平成10年4月
日本医療機能評価機構認定
- 平成18年4月
垂水市より指定管理者指定
- 平成18年4月
鹿児島大学病院
臨床研修協力施設認定
- 平成21年4月
聖路加国際病院
臨床研修協力施設認定
- 平成23年5月
東日本大震災医師団派遣（宮城県）
- 平成24年5月
在宅療養支援病院取得
- 平成24年12月
へき地医療拠点病院指定
- 平成27年2月
日本医療機能評価機構認定（4回目）
- 平成28年4月
熊本地震医療団派遣
- 平成29年4月
垂水市地域包括ケアセンター開設

◎1 垂水中央病院外観 2 受付 3 リハビリテーション室



垂水中央病院の概要

●診療科（標榜）／14科

- ①内科
- ②循環器内科
- ③消化器内科
- ④神経内科
- ⑤放射線科
- ⑥呼吸器内科
- ⑦血液内科
- ⑧外科
- ⑨整形外科
- ⑩泌尿器科
- ⑪眼科
- ⑫耳鼻咽喉科
- ⑬糖尿病内科
- ⑭リハビリテーション科

●常勤医師数／13名

常勤医師13名に加え、鹿児島大学病院や聖路加国際病院からの研修医も従事しています。また、医学生も研修にきています。

●常勤看護師数／79名

常勤看護師79名に加え、非常勤看護師10名など看護部総勢112名のスタッフが従事しています。

同病院は、平成元年10月に病棟126床となり、平成28年度には、年間外来患者数約6万1千人、年間入院患者数約4万1千人の方が病院を利用しています。平成10年4月には、病院機能評価認定を全国で19番目、県内で2番目に取得し、良質な医療サービスを提供に力を入れています。認定は、日本医療機能評価機構が行うもので、地域に根ざし、安全・安心、信頼と納得の得られる医療サービスの提供を目指して日常的に努力していることを示すものです。平成18年4月には「指定管理型（指定管理者・肝属郡医師会）」となりました。また、平成7年3月には阪神淡路大震災、平成23年5月には東日本大震災、平成28年4月には熊本地震に対する医療チームの派遣など、災害支援も行っています。

特集／開設30周年

進化する垂水中央病院

1987

昭和62年
3月21日



◎昭和62年3月21日垂水中央病院落成祝賀会の様子／右写真：テープカットの様子（左から：八木市長、津崎肝属郡医師会長・柚木病院長）

2017

平成29年
6月17日



◎平成29年6月17日垂水中央病院30周年記念式典の様子／左写真：尾脇市長、写真中央：池田肝属郡医師会長

今月の特集は、開設30周年を迎えた垂水市立医療センター垂水中央病院についてご紹介します。同病院は、昭和62年3月23日に、全国初の公設民営型病院として診療9科75床でスタートしました。昭和62年3月21日には、開設を記念した祝賀会が、病院に隣接する市公設市場で開催され、市・県・肝属郡医師会・振興会など650名が出席し、盛大に開催されたとして、当時の市報（昭和62年4月15日・第245号）に記録されています。

開設30周年を迎えた今年、平成29年6月17日に、ホテルアザレアにて、記念式典が開催され、開設者である尾脇市長をはじめ、指定管理者（運営主体）である肝属郡医師会より池田誠会長ら関係者が出席しました。



Interview 1

垂水中央病院が向かう先

キーワードは「地域完結」と「地域密着」



◎竹中俊宏医師
垂水中央病院
院長・B型

今年4月から垂水中央病院の院長に就任された竹中俊宏医師にお聞きしました。

医療の現状を知る

現在の日本の医療においては、少子高齢化を背景に「地域医療をどのようを守るか」が大きな課題となっています。2025年問題（※1）は、特に首都圏などの大都市圏で大きな問題になっていて、例えば、垂水市の場合、2025年に予想されている人口構成はすでに過ぎており、2045年くらいのところにあると言われて

慢性期（※5）に分け、高度急性期を担う病院を、地域の中核的な都市にまとめ、人とモノを集中させることで、医療資源を効率的に活用しようというものです。しかし、地方の病院からすると、診察の結果、専門的な治療が必要な患者さんを中核病院に紹介して入院や通院をしてもらうことは、患者の皆様に負担を強いるため、実際困難なことです。

全国的な医師不足

医療は、病床機能を、高度急性期（※2）・急性期（※3）・回復期（※4）

また、医師不足も深刻な問題を抱えています。研修医が出身大学の医局だけでなく、自由に研修先を選べる、新臨床研修制度が始まって十数年になります。初期の臨床研修（2年間）は、どこの地域で行っ

【用語解説】 ※1 2025年問題／2025年には団塊の世代が75歳（後期高齢者）を迎え、超高齢化社会となり、社会保障費の急増が懸念される問題。 ※2 高度急性期／急性期（病態が不安定な状態）の患者に対し、状態の早期安定化に向けて、診療密度が特に高い医療を提供する機能。 ※3 急性期／急性期の患者に対し、状態の早期安定化に向けて、医療を提供する機能。 ※4 回復期／急性期を経過した患者へ在宅復帰に向けた医療やリハビリテーションを提供する機能。 ※5 慢性期／長期にわたり療養が必要な患者を入院させる機能。

てもよく、地方の若い医師が首都圏などの大都市圏に出て行くため、県内の医師不足にもつながっています【写真1】。鹿児島県では県内の指定された病院で一定期間勤務することを条件とした奨学金制度などを設けることなどで、医師不足は以前よりは改善傾向にあります。分な人数を補えるものではありません。垂水市においても、内科の医師を維持するだけでも一杯の状況であり、現在当院にはない、産科・小児科の医師を確保し、体制を整えるのは非常に困難な状況にあります。

目指すべき医療は地域で完結できる医療

地域医療は限られた医療資源で行っていかねばなりません。垂水徳洲会病院の閉院で、垂水市で急性期の患者さんが入院できるのは、この垂水中央病院だけであり、地域中核的機能を残していかなければなりません。そこで、我々が目指している姿は、人材資源と医療設備の確保に努め、ある程度の病気であれば、自分たちの病院で完結できる医療を維持することです【写真2】。そうすることで、市

民の皆様が安心して垂水市に住み続けることができるのではないかと思っています。

目指すべき医療は地域に密着した医療

もう一つは、地域に密着した医療、すなわち在宅医療を中心とした地域包括的医療を更に進めていくことです。そのひとつとして、4月1日にオープンした「垂水市地域包括ケアセンター」【写真3】との連携が大切。これを進めていくことで、垂水市に住む高齢者の方々

が安心して住み続けられる可能性が、広がっていくと考えています。

また、尾脇市長が、鹿児島大学病院心臓血管・高血圧内科学の大石充教授に垂水市スーパーバイザー【写真4】を委嘱され、健康長寿を目的とした垂水研究を行うことは、大きな意味があると思います。まずは、垂水市に住む高齢者の健康状態の現状把握をすることから始まりますが、それに治療介入（リハビリや食事など）を展開することで、健康状態の変化が見えてくれば、市民の皆様健康に、良い結果をもたらしてくれると思います。



1 垂水中央病院における臨床研修の様子
2 平成28年度に更新したCT
3 平成29年4月1日にオープンした垂水市地域包括ケアセンター
4 鹿児島大学病院の大石充教授に垂水市スーパーバイザーを委嘱

垂水市の取組は、これから日本中が2025年に向かって、必ず直面する問題であり、垂水市が先進的に行っている事例がどの地域でも有効なものであれば、日本中の医療に役立つものになると思います。

患者の皆様への気持ちを受け止め、ケアのできる人材を育てていく。

だからこそ人材育成

が不足している中、力強い味方になっていくと思えます。

看護師を取り巻く環境

当院も30周年を迎え、定年を迎える職員が出てきています。前段でも述べた看護師を取り巻く環境や、世代交代のためにも、人材育成がより重要となっています。



◎神園瑞代さん／垂水中央病院看護部長／O型

Interview 2

特定看護師

近年、看護師については、「特定看護師」が注目を集めています。特定看護師は、通常は医師が患者さんを診察するところ、看護師が先に患者さんを診て正確な情報を医師に伝えて、看護師が手順書に基づ

き特定の医療行為を行うことができます。医師不足の医療の現場で、活躍できる存在になっていくと思っています。さらに国が目指しているところは、在宅医療の現場で特定看護師が活躍することです。垂水市においても、地域包括ケアを進めているので、医師

国の施策に応じて看護師の環境も変化しています。急性期の病棟では、7対1体制（患者7人に対して看護師1人）で看護を行っていましたが、現在は、10対1体制（患者10人に対して看護師1人）で行っています。療養病棟についても、20対1体制で看護にあたるとい状況であり、夜勤の体制も考えると、とても大変な状況です。体制の変化があった際には、看護師の理解を得るのも大変な状況でした。医師だけでなく、2025年問題では、看護師不足も問題となっています。鹿児島県で学んだ新卒看護師の約6割が県外の病院へ就職している状況にあります。

看護の知識はもちろんのこと、患者さんがどういったことを求めているか、患者さんの気持ちを受け止めてケアす

ることが大切です。常に質の高い看護を提供することを目標に、人材育成に努め、看護の充実を図ってまいります。

地域の皆様と共に

これからの医療は、私たち医療関係者だけで築いていけないものではないです。市民の皆様のご理解とご協力をいただいで、ともに歩んでいくことが大事だと思っております。

垂水中央病院は全診療科予約制！ 《電話予約／0994-32-5211》

垂水中央病院の診療は予約制です。診療の際は、事前にお電話でのご予約をお願いします。

◎予約受付時間

月～金曜日／14:00～17:00 土曜日／8:30～12:30

◎午後からの診察について

午後からは、原則として救急の患者さんに対応しています。また眼科、耳鼻科など特定の診療科は曜日を定めて午後診療を行っています。

◎かかりつけ医がいる場合

かかりつけ医の先生がいらっしゃる場合は、ご相談の上、紹介状をいただいてから来院ください。

◎各種検査等

- 人間ドック、脳ドック、がんドック、メタボドック等を1泊2日または日帰りで実施しています。
- 特定健診や各種ワクチン接種も実施しています。インフルエンザワクチンを除き、事前の予約が必要です。

効果的な利用のため診療内容を確認！

大隅地区唯一の特定看護師

垂水中央病院 特定看護師 村山 美奈子 さん



▶特定看護師とは

2025年問題での高齢化社会と医師不足の問題から看護師が高度な知識と技能を習得し、医師が作成する手順書をもとに特定行為（看護師が行う医療行為）を行うことで、医療現場を支えることができる看護師です。

▶特定看護師を目指した動機

看護歴20年の節目でキャリアアップも動機のひとつですが、垂水市の中核病院として救急医療や在宅医療・看護の面で支えになればと思い、特定看護師を目指しました。

▶今後の展望

自分が学んだもの、特定看護師ができることを広めて、後輩の人材育成に努めたいと思います。また、高齢者や独居の方々が住み慣れた地域・家族と、その人らしく過ごせるように在宅医療の積極的な活動を目指し、垂水市の医療を支えていきたいです。

医療の課題はみんなの課題

今回、2人のキーマンを通じて、高齢化社会における医療環境の変化が、私たちにも影響していることを感じたのではないのでしょうか。医療の現場では厳しい状況下においても、決して後ろ向きではなく、前向きな取組を進めています。その力の源は、医療に携わる使命感からかもしれません。このような状況を目の当たりにし「患者」という立場で、利用する側の私たち市民は、医療とどのように向き合えば良いのでしょうか。医療の課題は、医療関係者だけの問題ではなく、私たちみんなに関わる問題なのです。この機会に、これからの医療について家族や友人と話してみたいかがでしょうか。



①パイナップルは水気を切り、2枚は半分にカットし、1枚はそのまま使用する。

②牛乳・卵・ホットケーキミックス・スキムミルクを混ぜ合わせ、溶かしバターを加えさらに混ぜる。



④③の上に、②で作った生地を流し入れる。



③フライパンにバターを薄く塗り、砂糖を散らし、写真のようにパイナップルを置く。



⑥最後にヨーグルトソースをかければ・・・



⑥焼き色がついたらひっくり返し、中まで火を通す。



⑤ふたをし、強火で1分、弱火にして5分焼く。



パインのアップサイドダウンケーキ
完成です！

食改完了

SECOND SEASON
しょっかい
**食改
キッチン**

Healthmate of this month
今月の食改さん



左から／宮迫京子さん・藤原正子さん
西尾佐代子さん・中瀧文子さん
立山道子さん・市野美里子さん
脇元ミエ子さん・山田福子さん

今月のレシピ
**パインのアップ
サイドダウンケーキ**

カルシウムいっぱいのケーキで、フライパンで簡単に作れます。夏休みのおやつにぜひ作ってみてください！



- (材料／4人分)
パイナップル(缶詰)／3枚
バター／小さじ1/2
砂糖／10g
牛乳／90cc
卵／1/2個
ホットケーキミックス／100g
スキムミルク／10g
溶かしバター／10g
ヨーグルトソース
 プレーンヨーグルト…100g
 砂糖…小さじ1

1人分のエネルギー 187kcal
 1人分の食塩相当量 0.4g

Gender Equality
男女共同
知ると、少し、考える

This month's column

今月のコラム

Vol.2 「子どもと学ぼう！男女共同参画」

人には生まれつきの生物学的性別があります。一方で、「女の子だからピンクが好き」、「男の子は泣いちゃダメ」という決め付けは、社会や文化が作り上げた「社会的性別(ジェンダー)」といえます。「男の子だから、女の子だから」という理由で、子どもたちの将来について考えていませんか。家庭や学校、地域社会といった日常生活の中で、大人が無意識のうちに、男らしさ、女らしさという枠の中に子どもたちを当てはめてしまうことが、子どもたちの行動や考えに大きな影響を与えています。

仕事や進路に性別は関係なく、好きなことは一生懸命取り組めるもの。これからの時代を担う子どもたちにとって、男女共同参画社会の推進は、自分らしい生き方を実現するために大切な取組です。当たり前だと感じていることの中にも、性別についての先入観があることに気づき、それらを正しく判断しようとする力を子どもと一緒に養い、「お互いの自分らしさを認め合って、みんなで協力してやっていくこと」について、改めて考えてみましょう。

ジェンダー・フリーの絵本 全6巻

(編集／橋本紀子、朴木佳緒留、村瀬幸治)

「女の子なら、男の子ならこうでなければいけない」と社会的文化的につくられた性別の違い(ジェンダー)にとらわれていたら、きっと窮屈なはず。自分を、周りの人を、社会を、もっと自由な目でとらえ直すために、ジェンダーの問題を探ってみよう。自分らしく生きるとはどんなことか。親子で学べる絵本です。



Book introduction
本の紹介

「夏のリコチャレ2017」理工系のお仕事体感しよう！

理工系はどんな仕事があるの？進路に迷うアナタのために、職場見学・仕事体験・女性技術者や研究者との交流など、理工系の仕事や将来に触れられるイベントを全国各地で開催中です。普段は見られない、ものづくりや建設の現場を見たり、素敵な理工系女子の先輩の話の聞いたりできる貴重な機会です！



夏のリコチャレ2017▲

◎日時、対象者は開催地によって異なります。内閣府のホームページをご参照ください。

Event information
イベント情報

絶妙景観

Exquisite View

Second season

夏の夕日に向い
航行する
垂水フェリー



◎写真ダウンロード

◎場 所 / 上野台地
◎撮影者 / 垂水市企画政策課秘書広報係
◎撮影日 / 平成 29 年 7 月 23 日 (日)



子育てを応援します！

図書館へようこそ！

◎垂水市立図書館 ☎ 0994-32-7111 開館時間：午前9時30分～午後6時

子育て支援センター

子育て支援センターは、0歳から就学前のお子様と保護者の応援センターです。お子様と保護者が一緒に遊んだり、歌ったり、悩んだり、考えたりすることができ、子育てのヒントや人との出会いがある場所です。ぜひ、ご利用ください。

- 場所／南松原町38番地（垂水市立図書館前）
- 時間／10：00～16：00（土、日、祝日、年末年始を除く）
- 料金／無料（材料費などは自己負担）



▲わらべ歌の様子



▲ベビーマッサージの様子

◎垂水市子育て支援センター ☎ 31-3052

▼8月活動予定

8月4日	金	わらべ歌
8月7日	月	夏祭り
8月10日	木	ママのメンタルヘルス
8月18日	金	わらべ歌
8月21日	月	おもちゃ病院
8月21日	月	ベビーマッサージ
8月25日	金	わらべ歌
8月28日	月	ベビーマッサージ
8月29日	火	ファミサポ交流会

乳幼児健康診査

3か月児健診

開催	8/30（水）垂水市市民館
受付	午後1時30分～午後1時45分
対象者	平成29年4月26日～5月29日生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳

6～8か月児健診

開催	8/30（水）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成29年2月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳

※健診の対象者は健診日までにその健診の月齢に達しているお子様が対象です。達していないお子様については翌月の対象となります。

2歳児歯科健診

開催	8/9（水）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成27年7～8月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

3歳児健診

開催	8/2（水）垂水市市民館
受付	午後1時～午後1時15分
対象者	平成26年2～3月生
持参品	①通知書（健診票）②母子健康手帳 ③歯ブラシ④コップ⑤タオル

◎保健課 健康増進係 ☎内線138・164



ドクター古藤の 家庭菜園診療所 （古藤 俊二）

J A系島園芸センター「アグリ」の店長兼園芸技術アドバイザーを務める、ドクター・古藤（コトウ）が、野菜作りの疑問や悩みに答える。『西日本新聞』連載を書籍化。



武曲（むこく）II （藤沢 周）

恐るべき剣の才能を持つラップ少年・羽田融。高校3年生の冬の陣。壮絶な果たし合いを経て、さらに激しい運命が…。青春武道小説第2弾。『別冊文藝春秋』掲載に書き下ろしを加えて単行本化。



西郷隆盛 人を魅きつける力



アノニム



じごくゆきっ

◎童門 冬一



星の子

◎原田 マハ



あの子が結婚するなんて

◎桜庭 一樹



男尊女子

◎今村 夏子



原色野菜の 病害虫診断事典

◎五十嵐 貴久



カタストロフ・マニア

◎酒井 順子



スマホ&タブレット 使いこなしQ&A

◎農山漁村文化協会

◎島田 雅彦

◎石川 温

私の好きな本

中馬 吉昭 さん



司馬史観として有名な司馬遼太郎の作品はほとんど読んでいますが、最も気に入っているのが「峠」です。幕末の越後長岡藩総裁、河井継之助を描いています。薩長対幕府の中でスイスのような中立国を目指して奮闘する姿勢、物事の本質原理を探究する陽明学徒の生き方、如何に世を濟うかに読む度に漢を感じ感銘を受けます。

図書館から皆様へ

◆「戦争のあったころのことを知ろう」
～垂水大空襲（昭和20年8月5日）から72年～
一緒に平和をつなぐ担い手として、戦争の話を聞いてみませんか。

■開催／8月4日（金）

13：30～15：30

■場所／図書館1階

■資料展示／8月1日（火）～19日（土）

◆ちっちゃい子のおはなしかい

8月はお休みです。

◆8月休館

7日（月）・14日（月）・21日（月）

28日（月）

交通安全優良団体地区表彰



6月16日（金）、交通安全優良団体地区表彰が、鹿屋警察署垂水幹部派出所で行われ、園田陸運株式会社が表彰されました。同社は、「交通事故に遭わないように」との願いから、市内8小学校の新1年生に交通安全用品（交通安全文字入りの傘や防犯ベル等）を寄贈する活動を続けられており、平成3年からこれまでの27年間で、延べ約4,000名への寄贈が行われています。また、長年にわたり毎年ロードミラーの清掃活動も実施されており、今回の表彰で交通安全に大きく貢献されている功績を称えられました。

水之上子ども会 県内唯一の全国表彰



▲水之上子ども会を代表して表敬訪問されたみなさん

6月15日（木）、水之上子ども会の14名の皆さんが、全国子ども会連合会より子どもたちの健全な育成に尽力されているとして全国表彰を受け、市長室を表敬訪問されました。今回の表彰は、水之上子ども会が、十五夜綱引きや豊年祭などの地域行事に積極的に関わり、地域の活性化に大きく貢献していること、また指導者および育成者が、子ども会活動を永年にわたり支えてきたことが評価されました。全国で12団体、鹿児島県内では唯一、水之上子ども会が表彰されました。受賞おめでとうございます。

図書館講座として 野菜作り裏ワザ講座開催！



6月4日（日）、平成29年度第1回図書館講座「野菜作り裏ワザ講座」を垂水市立図書館で開催し、38名が参加しました。本講座では、福岡より（一社）農山漁村文化協会の青田浩明先生をお招きし、邪魔になる竹の対処法や、野菜の相性のいい植え方などの野菜作りの裏ワザを学びました。また、参加者同士の意見交換も行われ、参加者からは、「今回の講座だけでなく、昨年参加した方との意見交換で、裏ワザを試した事例なども聴くことができ、大変役立ちました」と感想も寄せられ、大好評の講座でした。

まちの話題 Tarumizu TEA TIME

子ども芸術祭典で 園児たちがお芝居を観劇



5月23日（火）、第29回鹿児島県子ども芸術祭典がキララドームで開催されました。今年は福岡の「劇団風の子九州」による、お芝居「っこりぽっかり座」が行われ、観劇した市内保育園・幼稚園の園児たちは、劇団員さんの演技に大きな声で笑ったり、驚いたり、大盛り上がりの楽しい時間を過ごしました。

6月26日（月）、故和田源之丞氏（元垂水議会議員）の「正六位」叙位の伝達式が市長室で行われ、長男の輝明さんに内閣府からの伝記が手渡されました。和田氏は、垂水市議会議員として5期20年在職し、議長及び副議長を務めるなど、地方自治の発展に尽力され、また、平成8年には勲五等双光旭日章を受章されるなど、生前の功績が評価され、今回の叙位の受章となりました。この多大な功績に対し敬意を表しますとともに、心からご冥福をお祈りいたします。



故和田源之丞氏
叙位伝達式

6月15日（木）、垂水地区在住の宮下又三郎さんが、鹿児島県青少年育成県民会議より青少年の健全育成に尽くされたとして表彰され、市長室を表敬訪問されました。今回の表彰は、スクールガード・リーダーや、防犯パトロール隊長、児童クラブ支援員など青少年健全育成指導に長年にわたり貢献され、地域での優れた活動を評価されたものです。宮下さんは、「今後も活動を続け、子どもたちの安全を見守ってまいります」と話されました。



宮下又三郎さん
青少年育成県民会議表彰

参加申込は、
社会教育課
国体推進係
☎ 32-7553
まで！

2020年「燃ゆる感動かごしま国体」目指し 今年もフェンシング教室開講！



1／垂水市フェンシング連盟：神川工樹先生の指導の様子 2／国体・フェンシングの学習の様子 3／試合を体験している様子

6月17日（土）、たるみずフェンシング教室（主催：垂水市教育委員会）が、垂水中央運動公園体育館にて開講され、19名が参加しました。本取組は、2020年の国体において、本市でフェンシング競技が行われることから、競技に親しみ、選手を育てることを目的として、平成27年度から行っているものです。今年度1回目の教室では、国体やフェンシングについての学習や、試合形式の体験が行われました。参加者からは、「相手の体を突くのが難しかったです。でも、点を入れたら、とっても楽しかったです」と、フェンシングの魅力を実感する機会となりました。フェンシング教室参加者を随時募集しています。

7月6日（木）、大隅地区漁業士会による魚の捌き方教室が垂水高等学校で行われました。漁業士とは、地域で指導的役割を担う漁業者のことです。本取組は、漁業士が大隅の魚の紹介と魚のさばき方を教えることで魚食普及の推進を図ることを目的に行われています。今回は垂水高校生活デザイン科の2年生を対象に、地元漁業士の篠原重人さんと川畑興文さんがさばき方の指導を行いました。生徒たちは熱心に指導を聞き、実習では、上手に魚をさばいていました。



地元漁業士の 魚の捌き方教室

社会を明るくする運動出発式



▲出発式には、垂水幹部派出所の皆さん・市内学校関係者の皆さんも参加されました。

7月3日（月）「第67回社会を明るくする運動」の出発式が、市役所正面玄関前で行われました。本運動は、犯罪や非行の防止と罪を犯した人たちの更生について理解を深め、それぞれの立場において力を合わせ、犯罪のない地域社会を築こうとするものです。垂水市保護司会の藏ヶ崎純夫会長は「垂水市で犯罪や非行を減らし、新たに犯罪者が出ないようにしましょう。また、犯罪や非行をした人が再び罪を犯さないよう地域の方々をはじめ地域社会で支えていきましょう」とあいさつされました。

夏休みの理科作品に向け 標本づくり講習会



7月1日（土）、植物・昆虫・貝・岩石の標本づくり講習会（主催：垂水市教育委員会）を垂水市市民館にて実施し、市内児童生徒・保護者約50人が集まりました。各専門の講師の先生をお招きし、午前中は屋外に出て採集活動の講習を、午後は標本づくりの講習を行いました。標本づくりでは、はじめは難しそうにしていた児童・生徒たちも、講師の先生方の指導により、講習が終わる頃にはとても上手になっていました。また、8月21日（月）には、標本名付け会を実施いたします。

7月5日（水）、「垂水市さわやかあいさつ運動」推進標語の表彰式が、市長室にて行われ、木原颯甫くん（柘原小1年）の標語が選ばれました。本取組は、さわやかあいさつ運動の意識向上のため実施されたものです。木原くんは、標語について「友達や、先生、地域の方に、おはようあいさつをして、にこにこの花がいっぱいさいたらいいと思います」と話してくれました。

■平成29・30年度受賞標語
「おはようと にこにこのたね まきましよう」



さわやかあいさつ運動の 標語が決定しました！

子どもたちの夢や可能性を広げる 垂水市教育委員会の取組

◎学校教育課 / ☎ 32-7213

7月6日(木)、「わくわくどきどきどき!夢教室」オーケストラへの招待を、市内全小中学生を対象に垂水市文化会館で開催しました。本取組は、一流のものにふれる機会を通して、子どもたちが夢や可能性にチャレンジする意欲を育むことを目的としています。今年度は、鹿児島交響楽団によるオーケストラの演奏を鑑賞しました。子どもたちからは「楽器の演奏に興味がありました」と夢いっぱい感想もありました。

わくわくどきどき!夢教室

平成28年度より高校入試対策の取組として、中学校1年生を対象に勉強会を実施しています。今年度は、参加者数22人に対し、7人の講師が優しく丁寧に指導しています。受講した生徒やその保護者からは「少しでも学習できる場が欲しかったので良かった」などの意見がありました。さらに今年度は、8月より中学校3年生を対象に本格的な高校入試受験勉強の支援も行っています。

夢の実現!学びの教室

cotu-cotu
コッコツは
学びの始まり

明治維新 150 周年カウントダウン企画 垂水維新ツアー第 1 弾開催!



1 / インストラクターが垂水の歴史を紹介する様子 2 / お長屋見学の様子 3 / 垂水市特産赤えびの直売所とんとこ館見学の様子 4 / 地元食材を提供する港屋たるみずでの昼食の様子

7月6日(木)、垂水維新ツアーが開催され、満員となる26名が参加しました。本取組は、明治維新150周年を迎えるにあたり、垂水市の歴史にスポットを当て、文化や食、風景等を体感してもらうことを目的に年5回のツアーを企画したものです。今回第1弾では、「垂水の西郷どんと明治維新の軌跡を訪ねる」として、新城島津家家老の中村家の歴史と西郷隆盛との逸話の紹介や、垂水市指定文化財お長屋の見学、また、垂水の食材のみを使った昼食や、赤えびの販売所とんとこ館の見学なども行われました。参加者の方々も「垂水市の歴史や食を堪能できて、とても楽しかった」と、大満足のツアーとなりました。

7月7日(金)、慈恩保育園の園児たちによる七夕飾りが行われ、垂水市市民館、垂水市商工会、市役所旭町公用車庫に贈呈されました。毎年恒例となっているこの行事は、地域との親睦と園児たちの健やかな成長を願って行われているものです。今年の七夕飾りは園児32名が、5月から約2か月かけ作り上げたもので、園児たちの作った色鮮やかな七夕飾りで、贈呈された各施設が彩られました。園児の皆さんの健やかな成長をお祈りいたします。



短冊に願いを込めて
慈恩保育園七夕飾り

写真で 見る 2つの取組

①勉強会の様子

参加者を募集中です!

▶開催日

土曜日・祝日(各月2回予定)

▶時間 / 13:30 ~ 15:45

▶場所 / 垂水市市民館2階

◎申込・問い合わせ先

学校教育課 ☎ 32-7213



②鹿児島交響楽団演奏の様子

【演奏の内容】

▶「スターウォーズ」や「美女と野獣」などの映画音楽を演奏

▶「ハンガリー舞曲第5番」や「オペラ座の怪人」などのクラシック音楽を演奏



見逃せない！

さっと、見落としがちな「お知らせ」。
でも大事な情報が詰まっています！見逃さないで！

催物・イベント

夜空に光を、垂水に輝きを！

たるみずふれあいフェスタ 2017 夏祭り



- 開催 **8月12日(土) 午後3時20分スタート**
- 場所 旧垂水港特設会場
- 内容
 - ①ステージイベント(午後3時30分～)
 - ②西田あいさんスーパーライブ(午後7時15分～)
 - ③花火打ち上げ(午後8時～) 6,000発の花火が夜空に輝きます！
詳細は、全戸配布チラシ(8/1配布)をご覧ください。
- 観客席
 - ①有料席(前売券1人500円、当日券1人800円)
 - ②高齢者無料席(受付開始：午後4時～、着席開始：午後6時～)
対象：70歳以上の高齢者、先着50席
- 清掃ボランティア(ご協力をお願いします)
8月13日(日) 午前6時～(夏祭り翌日)
- その他 荒天時は、8月27日(日)に延期します。
- ◎問い合わせ先
同実行委員会 ☎0994-32-0225



垂水市HPからも、
ご覧いただけます▶

勝軍地蔵企画特別展

垂水市高城地区にある県指定文化財「勝軍地蔵」が黎明館企画特別展「かごしまの仏たち」で守り伝える祈りの造形」で展示されます。



▲左から毘沙門天、地蔵菩薩、多聞天

■勝軍地蔵とは
鹿児島で有名な仏師、快扶により作られたと言われ、木仏像では、県内最古級の文化財です。

■展示期間
9月28日(木)11月5日(日)

■展示場所 鹿児島県歴史資料センター黎明館
※9月下旬～11月上旬は、企画展に伴う仏像の輸送作業等のため、垂水市高城地区での見学はできません。

◎問い合わせ先
鹿児島県歴史資料センター黎明館
☎099-222-5100

マイロード「七夕祭り」

垂水地区を縦断するマイロードにおいて、「七夕祭り」を開催いたします。期間中は、七夕飾りが垂水の町を彩ります。

■期間 8月5日(土)～13日(日)
◎問い合わせ先：垂水地区公民館 ☎32-4599

募集

第4回和田英作・和田香苗記念絵画コンクール協賛金募集

和田英作・和田香苗記念絵画コンクール(愛称：ワダコン)の協賛金を募集いたします。

4市広域連帯企画!

錦江湾奥会議

鹿児島市・霧島市・始良市の催物もお届け!



第3回錦江湾潮風フェスタ

9月2日(土)・9月3日(日)
■時間/2日16:00～21:00
3日10:00～17:00
■場所/ウォーターフロントパーク他
■連絡/サンサンコールかごしま ☎099-808-3333



第20回天孫降臨霧島祭

8月19日(土)・8月20日(日)
■時間/19日17:00～21:00
20日17:30～21:00
■場所/霧島神宮社務所前広場
■連絡/霧島市観光協会 ☎0995-78-2115



山田の里かかし祭り

9月23日(土・祝)
■かかし展示期間
9月10日～30日
■場所/山田小学校
■連絡/同実行委員会 ☎0995-73-7434

相談

かごしま就農・就業相談会

農業を始めた方、農業・林業・漁業の法人等に就職したい方、農業参入を希望する企業等の方などを対象に、相談会を開催します。ぜひ、お気軽にお越しください。

■開催 8月11日(金・祝)
■時間 午前10時～午後4時
■場所 かがしま県民交流センター
■参加費 無料
◎申込・問い合わせ先：(公社)鹿児島県農業・農村振興協会 ☎099-2121317223

労使間のトラブル無料相談会

県労働委員会委員(弁護士・労働組合役員・会社経営者等)が相談に応じます。労働者、事業主のどちらからでも、お気軽にご相談ください。

■開催 8月20日(日)
■時間 午前10時～午後4時
■場所 鹿児島市勤労者交流センター
■申込 不要(予約可)
■相談事例
解雇、雇止め、賃下げ、配置転換、パワハラ等
◎予約・問い合わせ先：県庁労働委員会事務局 ☎099-28613943

高齢者・障害者の人権 あんしん相談強化週間

相談強化週間を実施します。

■相談先 鹿児島県方法務局
☎0570-003-110

■期間

9月4日(月)～10日(日)

■時間

平日：午前8時30分～午後7時
土日：午前10時～午後5時

◎問い合わせ先

鹿児島県方法務局人権擁護課
☎099-259-0684

お知らせ

たるみずスポーツ ランド愛称決定！

市報5月号で掲載いたしました「たるみずスポーツランド(旧陸上競技場)」の愛称が決定いたしました。

■愛称「たるスポ」

■応募総数 523件

多くのご応募をいただきありがとうございます。

◎問い合わせ先：社会教育課文化スポーツ係☎32-7553

救急医療市民講座

救急医療週間に伴い、市民の方を対象とした「救急医療市民講座」を開催いたします。もしもの時に役に立つ応急手当を指導いたします。ぜひご来場ください。

■開催 9月9日(土)

■受付 午前9時～

■時間 午前9時30分～12時

■場所 垂水市市民館大ホール

■内容 (予定)

- ①中央病院医師による医療講演
- ②消防職員救急寸劇及び活動デモンストレーション
- ③AED取扱説明及び心肺蘇生法実施指導
- ④救急車、消防車、救急資器材展示
- ⑤看護師と保健師による血圧・体脂肪測定、健康相談

■受講料 無料

■救急医療週間とは

救急の日(9月9日)を含む1週間(救急業務と救急医療に対する国民の正しい理解と認識を深め、救急医療関係者の意識高揚を図ります)

◎問い合わせ先：垂水市消防本部警防課救急係☎32-1019

見逃さない!

初心者向けきぬさや えんどう栽培講習会

これから農業を始めたいと考えている方、きぬさやえんどうを栽培してみたい方などを対象に、農林課職員が肥料や農薬の使い方、講習会を行います。

■開催 8月20日(日)

■時間 午前9時30分～

■場所 垂水市公設地方卸売市場

■申込期限 8月17日(木)

◎申込・問い合わせ先：農林課

☎32-1224・垂水市公設地方卸売市場☎32-3456(市場休業日：水・日曜日)

農作業事故防止 現地研修会

農作業事故防止ため、トラクターや刈払機の取り扱いについて現地研修会を開催します。

■開催 8月24日(木)

■時間 午前10時～

■場所

鹿児島きもつき農協集荷場

■申込期限 8月18日(金)

◎申込・問い合わせ先

農林課☎32-1224

垂水市営墓地に関する手続きのお願い

- 市営墓地 中ノ平・市木・海潟
- 手続きが必要な場合
- ①新たに墓地を使用
- ②使用地の返還(墓石は使用者において撤去)
- ③使用権の承継
- ④使用者の住所や氏名の変更

※市営墓地の使用許可を受けた方がお亡くなりになり、その後も引き続き墓地を使用する場合や、改葬等により墓地を使用しなくなった場合には手続きが必要です。

◎問い合わせ先

生活環境課☎32-1297

市指定給水装置工事 事業者の追加

■追加指定事業者

①事業者 アクアライフ株式会社

②代表 福留 健作

③住所 鹿児島市皇徳寺台

2丁目4番20-34号

④電話 099-204-7804

◎問い合わせ先：水道課業務係・工務係☎内線129-135

農林水産見える化 シリーズサイト開設

農林水産省は、農業関係者が農業資材や農産物流通、農業研究などの情報を手でできるポータルサイト開設しました。

◎問い合わせ先：農林水産省

【農業資材】技術普及課

☎03-6744-2435

【農産物流通】食品流通課

☎03-3502-5741

【農業研究】研究企画課

☎03-3501-9886



人権同和問題啓発 強調月間

8月は「人権同和問題啓発強調月間」です。人権問題を正しく理解し、偏見や差別のない社会の実現に向けて意識を高めていくことが大切です。この機会に人権問題について考えてみましょう。

◎問い合わせ先：県人権同和対策課

☎099-286-2574

墓地水道料金(上水道)の支払い方法について

墓地水道料金の振興会での集金は廃止となり、平成28年度から口座振替又は納付書により納付していただくことになっています。

■墓地水道料金 年額4百円

※年1回8月に請求します。

■納付方法

口座振替または納入通知書

■その他

墓地水道を利用しなくなった方、新たに利用する方、住所等が変更となった方は水道課までご連絡ください。

◎問い合わせ先：水道課業務係

☎内線129

平成29年毎月勤労統計調査特別調査

雇用の変動を明らかにすることを目的に、統計法に基づいて調査を実施します。

■対象

無作為に抽出された調査区に所在し、7月31日現在1人以上4人以下の常用労働者を雇用する事業所。

移動教育委員会と 地域住民との意見交換会

今年も、移動教育委員会と地域住民との意見交換会を同日開催いたします。多くの市民の皆様、傍聴していただく機会を設けています。

■開催 8月10日(木)

◆移動教育委員会

■時間 午後2時～

午後3時15分(予定)

■場所 垂水小学校

■議案

垂水市教育委員会の事務点検及び評価について

■報告事項(予定)

①夢の実現！学びの教室

②わくわくどきどき！夢教室

■傍聴方法

会議は、原則公開です。傍聴

希望の方は、開催時刻5分前までに受付をお願いします。

◆地域住民との意見交換会

■時間 午後3時30分～

午後4時30分(予定)

■意見交換会テーマ

こどもの健全育成について

◎問い合わせ先

教育総務課☎32-7211

■調査方法

8月から9月にかけて調査員

がお伺いします。

■調査結果

景気の判断や、社会保障制度

の検討資料として活用されます。

◎問い合わせ先：鹿児島県統計課農林統計係☎内線099-

286-2485

国民年金保険料は 期限内に納めましょう

国民年金保険料が未納のまま放置されると、延滞金が課され、納付義務のある方の財産を差し押さえることがあります。

■納付期限 納付対象月の翌月末

■納付義務のある方

被保険者本人、連帯して納付義務を負う配偶者及び世帯主

■納付方法

金融機関・郵便局・コンビニで

納めることができます。

※保険料の納付が困難な場合は、

免除制度や期限が猶予される制度

がありますので、市役所市民課国

民年金窓口までご相談ください。

◎問い合わせ先：市民課市民係

☎内線163

安全運転管理者制度

道路交通法では、安全運転管理者の選任を義務付けています。

■安全運転管理者の必要な場合は、大型バス(乗車定員11人以上)を保有している場合。

■その他

・各事業所で安全運転管理者の選任が必要です。
・自動車を20台以上保有している事業所は副安全運転管理者の選任も必要です。

◎問い合わせ先…垂水地区安全運転管理協議会 ☎32-0333

福祉

あしなが100人委員会 赤ちゃん誕生日祝い金

あしなが100人委員会は、次世代を担う子どもや若者たちにお祝い金を支給する活動などを通じて、大人世代からの応援メッセージを発信しています。

■祝い金 5千円

■対象 平成29年9月1日以降に誕生した赤ちゃん

児童福祉支援 各種手当の現況届

子育て支援・障害者支援に関する各種手当の受給者は、毎年、現況届の提出が必要です。

※提出がない場合、手当を受けられない場合があります。

※扶養義務者や世帯員の所得状況等により受給できない場合や、一部停止になることがあります。

■現況届の提出期間

①児童扶養手当

ひとり親家庭医療費助成金
8月1日(火)～31日(木)

②特別児童扶養手当

特別障害者手当
障害児福祉手当

8月14日(月)～9月11日(月)

■手続方法

現在受給中(停止中含む)の方は本人に通知します。福祉課児童障害者係にて、お手続きください。また、次の手当の受給要件を満たしながら、未受給の方については、同係へお問い合わせください。

※詳しくは、ご連絡ください。

◎問い合わせ先…福祉課児童障害者係 ☎内線124・127

見逃さない!

各種手当のご紹介

■児童扶養手当

①受給者要件

- ・父又は母と生計を同じくしていない児童を監護している母又は父(母子家庭の母又は父子家庭の父)
- ・父母のいない児童を監護している里親以外の養育者

②手当の対象となる児童

18歳に達する日以降の最初の3月31日までの児童(障害者は20歳未満)で次のいずれかに該当する者

- ①父母が婚姻を解消した児童
- ②父又は母が死亡した児童
- ③父又は母が法令で規定する障害の状態にある児童
- ④父又は母の生死が明らかでない児童
- ⑤父又は母が引き続き1年以上遺棄している児童
- ⑥父又は母が法令により引き続き1年以上拘禁されている児童
- ⑦母が婚姻によらないで懐胎した児童(認知含)
- ⑧上記①～⑦への該当が明らかでない児童

③手当額(月額)

- ①児童が1人の場合 42,280～9,980円
- ②児童が2人の場合 9,980～5,000円加算
- ③児童が1人増す毎に 5,980～3,000円加算

■特別児童扶養手当

①受給者要件

精神又は身体に障害のある児童を監護する父か母または父母に代わって養育している人に対し支給。

②手当の対象となる児童

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除かれます。

③手当額(月額)

- ①重度障害児1人 51,450円
 - ②中度障害児1人 34,270円
- ※児童扶養手当と併給可

■障害児福祉手当

①受給者要件

一定以上の障害があり、日常生活において、常に介護を必要とする20歳未満の児童。ただし、施設などに入所している児童は除かれます。

②手当額(月額) 14,580円

※特別児童扶養手当との併給可

■特別障害者手当

①受給者要件

精神又は身体に2つ以上の重度の障害があり、常時特別の介護を要する20歳以上の人。ただし、施設などに入所中の人、医療機関に3か月以上入院中の人は除かれます。

②手当額(月額) 26,810円

いきいき元氣塾開催

各地区公民館で運動を中心とした教室を開催します。

■時間

午後1時30分～午後3時30分

■内容

- ①貯筋運動等の体操
- ②口腔ケアや食事・栄養の講話
- ③リハビリの先生による講話等

■定員 各地区先着30名

■申込期限 8月28日(月)

戦傷病者や戦没者等 の遺族等に対する 移動援護相談

戦傷病者や戦没者等のご遺族に対する援護や軍人恩給に関する疑問等について、県庁社会福祉課の職員が、直接、県民の皆様のご相談に応じます。この機会に遠慮なくご相談ください。

■開催 9月21日(木)

■時間

午前10時30分～午後2時30分

■場所 垂水市市民館

■相談内容

- ①戦没者等の遺族への特別弔慰金
- ②戦没者等の妻への特別給付金
- ③戦傷病者等の妻への特別給付金
- ④援護年金
- ⑤旧軍人の恩給や扶助料
- ⑥その他、日頃から援護や恩給に関して疑問に思っていること

■その他

・事前申込みは必要ありません。直接会場へお越しください。

・相談内容に関する資料をお持ちの方は、当日ご持参ください。

◎問い合わせ先…県庁社会福祉課恩給係 ☎099-286-2828

沖繩戦没者追悼式 参列遺族の募集

■開催 11月7日(火)

※前日からの団体行動

■場所 鹿児島霊園(沖繩県糸満市平和祈念公園内摩文仁の丘)

■対象

沖繩及び沖繩近海での戦闘で戦没した方の配偶者及び三親等内の御遺族

■募集人数 9人(県内)

■申込期間

8月1日(火)～31日(木)

◎申込・問い合わせ先…福祉課地域福祉係 ☎内線125・県庁社会福祉課 ☎099-286-2840

▼開催日程一覧表

水之上地区公民館	協和地区公民館	牛根境地区公民館
9月7日(木)	9月14日(木)	9月11日(月)
9月21日(木)	9月28日(木)	9月25日(月)
10月5日(木)	10月12日(木)	10月16日(月)
10月19日(木)	10月26日(木)	10月30日(月)
11月2日(木)	11月9日(木)	11月13日(月)
11月16日(木)	11月30日(木)	11月27日(月)

※3地区で開催を計画していますが、他の地域も順次、開催していきます。

◎申込・問い合わせ先…保健課地域包括ケア係 ☎5111

広報たるみずお便り

読者の 思い

いつもお便り
ありがとうございます！
ございます！

お便りは
一部割愛させて
いただいております

今

年も姪から「猿ヶ城に
行きたいなあ」とリク
エストが入りました。まだ低
学年なので流れの緩やかな所
に入る程度ですが、とてもお
気に入りの場所のようです。
体が冷えるので、今回は温か
い昼食を用意して遊びに行っ
てきます。(霧島市在住／ひで
じい／40代男性)

ひでじいさん、お便りありが
とうございます。猿ヶ城溪谷は
垂水市の市街地から車で約10分
で行くことができる本市のプチ
秘境です。毎年、市内外から多

いたしました。きつと、垂水
市の音楽文化の向上に大きく
寄与しているものと思います。
このような大会が垂水市で開
催されていることを誇りに思
うとともに、今後さらに参加
校が増えて、充実・発展して
いくことを期待しています。
ありがとうございます。(鹿
児島市在住／MASA／70
代男性)

MASAさん、お便りありが
とうございます。今回で19回目
を迎えた瀬戸口藤吉記念行進曲
コンクールでは、全21団体から
のご参加をいただきました。そ
のうち2団体が県外からご参加
いただき、延べ1800名の来
場者のもと、盛大なコンクール
となりました。生の演奏は、演
奏者の緊張や真剣さを肌で感じ
ることが出来ます。MASAさ
んも機会がありましたら、ぜひ
ご来場ください。

くの方が訪れます。また、姪っ
子さんのお気に入りの場所との
事で、とてもうれしく思ってい
ます。ぜひ、垂水市で夏の思い
出を作っていただければと思い
ます。ひでじいさんのお越しを
心よりお待ちしております。な
お、猿ヶ城溪谷にお立ち寄り際
は、雨による川の増水等にご注
意ください。

梅

雨、真最中ですね。7
月5日は福岡・大分県
で特別警報が発表されました
が、他人事ではありませんよ
ね。災害は自然が相手ですか
らどうすることもできません。
とりわけ人的災害をなくす
には、自ら避難することであ
り、自分の命は自分で守るに
尽きます。尊い命を失うこと
がないよう人間の手で防護で
きる物は造り、官民一体となっ
て垂水市から災害の被害がな
いよう最善をつくしていきま

今

月はうそ電話詐欺の特
集に衝撃をうけまし
た。オレオレ詐欺以外にもい
ろいろなものがあり、被害者
の80%が高齢者とのこと。電
話番号を見て、不審な電話に
は出ないように気を付けたい
と思いました。「新作映画」や
「図書館へようこそ」も毎回わ
くわくしています。(垂水市在
住／フラガール／60代女性)

フラガールさん、お便りあり
がとうございます。今回の特集
の作成にあたり、やはり一人で
悩まないこと、まずは相談する
ことが大切だと感じました。身
に覚えのないこととお金を要求
される、または個人情報を聞き
出そうとするような電話が来た
場合は、被害に遭わないために
も、まず詐欺の可能性を疑い、
ご家族や最寄りの警察、消費生
活センターへご相談くださいま
すよう、お願いいたします。

しよう。(鹿屋市在住／さすら
いの宗やん／50代男性)

災

害の記事で豪雨による
福岡、大分の被害が思
い出されました。垂水も大雨
で道路が一時不通になりました。
本市は地形的に災害に遭
うことが多いと思われます。
日頃の防災意識と近隣への声
かけでみんなで命を守ろうと
する心がけが大切だと思います。
(垂水市在住／JUNちゃん
／60代男性)

さすらいの宗やんさん、JU
Nちゃんさん、お便りありがと
うございます。九州北部豪雨災
害につきましては、お亡くなり
になられた方々のご冥福をお祈
りし、被災された皆様に心より
お見舞い申し上げます。垂水市
では、被災された方々を支援す
るため、義援金の受付と被災さ
れた方の受入相談窓口を設置い

たしました。詳細は、市HPへ
掲載しております。また、垂水
市でも垂水市総合防災訓練等を
通し、防災意識の向上を図る取
組を行っております。昨年の台
風災害も踏まえ、万が一に備え、
早めの避難をお願い申し上げま
す。

N

ews「瀬戸コン」(瀬
戸口藤吉翁記念行進
曲コンクール)を興味深く読
ませて頂きました。世界的に
もめずらしい行進曲(マーチ)
だけのコンクールが瀬戸口藤
吉の故郷垂水で開催され、第
19回を数える今回の記念大会
には21校の参加校が熱演して
観客を魅了したとのこと。記
念大会では、鹿児島市の桜丘
中学校が見事、「グランプリ」
賞に輝き、特別演奏として京
都光華高等学校に遠路おいで
頂き、大会に花を添えてくだ
さったことなど、感銘を深く

※個人情報の取扱い

個人情報は、お便りのご紹
介、プレゼントの発送及び
統計資料作成以外の目的で
は使用いたしません。

※お便りはWEBサイト からでも受付可能！

広報誌へのお便りは、垂水
市公式WEBサイトからでも
お送りいただけます！お便
りお待ちしております！



◎垂水市公式WEBサイト
⇒市政の動き ⇒広報・広聴
⇒広報誌 ⇒広報誌お便り

お便りお待ちしております。(詳しくは裏面をご覧ください。)

お便り&市長へのメッセージ

1 広報誌を読んだご感想や、市長・市政に対するメッセージなど何でも好きなことをお書きください。

2 お便りを紙面内でご紹介させていただいてもよろしいですか？ (はい ・ いいえ)

※ペンネーム記載の方はペンネームで、ご本名のみ記載の方はイニシャルでご紹介させていただきます。

広報たるみず TARUMIZU

2017年（平成29年）
8月1日発行 / No.76

8

■発行
鹿児島県垂水市役所
<http://www.city.tarumizu.lg.jp>



■住所
〒891-2192
鹿児島県垂水市上町114

■連絡先
TEL : 0994-32-1111
FAX : 0994-32-6625

■編集・デザイン
垂水市役所
企画政策課 秘書広報係

■コスト
ページ単価 1.14（税別）
本号コスト 49円

■定期購読
市外在住の方を対象に、ご自宅に毎月お届けする定期購読を行っております。詳しくはお尋ねください。（年間購読料 1,500円）

■ふるさと納税
積極的なふるさと納税事業を展開しています。ぜひ一度、ご覧ください！
<http://www.furusato-tax.jp/japan/prefecture/46214>



推計人口 7月1日現在

- ①総人口 / 14,806 (-16)
- ②世帯数 / 6,827 (+8)
- ③男性 / 6,825 (-20)
- ④女性 / 7,981 (+4)
- ※ () は前月比
- ※総人口減 / 自然減 (-23) 社会増 (+7)
- ◎総務課 / ☎内線 357

納税等

- 8月分納期限 8月31日（木）
- ①市県民税 / 第2期
- ②国民健康保険税 / 第2期
- ③後期高齢者医療保険料 / 第2期
- ④住宅使用料 / 8月分
- ⑤保育料 / 8月分
- ⑥介護保険料 / 第5期
- ◎税務課 / ☎内線 136

市場休業日

- 8月2日（水） 8月6日（日）
- 8月9日（水） 8月13日（日）
- 8月14日（月） 8月15日（火）
- 8月20日（日） 8月23日（水）
- 8月27日（日） 8月30日（水）
- ◎農林課 / ☎内線 241

桜島降灰収集

- ①新城・柗原・牛根地区（第1火曜）
8月1日（火）
- ②上記以外の地区（第2・4火曜）
8月8日（火） 8月22日（火）
- ◎土木課 / ☎内線 350

休日在宅医・薬局 ◎保健課 / ☎内線 164

日程	病院名	連絡先	薬局名	連絡先
8月6日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月11日（金・祝）	桑波田診療所	32-0002	フタヤ薬局 垂水店	32-7252
8月13日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
8月20日（日）	ふくまる皮フ科	32-7771	ヘルシー薬局 垂水店	32-9022
8月27日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月3日（日）	よしみクリニック	45-4215	小みかん薬局	32-8118
9月10日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月17日（日）	東内科小児科クリニック	32-5522	いちご薬局	32-3656
9月18日（月・祝）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月23日（土・祝）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737
9月24日（日）	垂水中央病院	32-5211	垂水市民薬局	31-3737

漏水当番店連絡先 ☎ 070-4749-6210

- 8月 濱畑水道 ☎ 32-0106
- 9月 美坂工業 ☎ 32-0226 ◎水道課 / ☎内線 129

今月の特集は
垂水中央病院
にせまります

